

A portrait of Patrick Hahn, a young man with short, light brown hair, wearing a dark blue blazer over a black t-shirt. He is looking slightly to his right with a thoughtful expression. The background is a blurred wooden structure, possibly a concert hall or library.

BR
KLASSIK

Samuel Barber
ADAGIO FOR STRINGS

Münchner Rundfunkorchester

PATRICK HAHN



Patrick Hahn

SAMUEL BARBER 1910–1981

Adagio for Strings

2. Satz aus dem Streichquartett Nr. 1 h-Moll, op. 11

in der Fassung für Streichorchester

Molto adagio

Total time: 8:30

Münchner Rundfunkorchester

Patrick Hahn Dirigent / conductor

Studio-Aufnahme / Studio recording: München, Studio 1, BR, 1.-3. Dezember 2021 · Executive Producer: Veronika Weber · Tonmeisterin / Recording Producer: Almut Telsnig · Toningenieur / Recording Engineer: Klemens Kamp · Mastering Engineer: Christoph Stickel · Verlag / Publisher: Schirmer

Fotos / Photography: Patrick Hahn © Markus Konvalin (BR); Münchner Rundfunkorchester © Felix Broede

Design / Artwork: [ec:ko] communications · Editorial: Thomas Becker · Lektorat: Dr. Judith Kemp
Eine CD-Produktion der BRmedia Service GmbH · © & © 2024 BRmedia Service GmbH

DAS „TRAURIGSTE STÜCK DER WELT“

Barbers *Adagio for Strings* in Filmen, Konzerten und Gedenkveranstaltungen

In einer Umfrage des britischen Senders BBC Radio 4 kürten die Zuhörer vor einigen Jahren Barbers *Adagio for Strings* zum „traurigsten Stück der Welt“. Ohne Zweifel haben die weitgespannten Linien einen elegischen, beinahe religiösen Ton, der vom Komponisten selbst in der als *Agnus Dei* textierten Chorfassung noch verstärkt wurde. Die Assoziation des *Adagios* mit Abschied und Trauer hatte Barber, der sein Werk als pure Instrumentalmusik konzipierte, allerdings nicht beabsichtigt. Sie geht auf die wiederholte Verwendung des Werks anlässlich des Todes prominenter Amerikaner zurück, darunter Alfred Einstein, Franklin D. Roosevelt und John F. Kennedy. Als Trauermusik wurde das *Adagio* seit den 1980er Jahren in mehrere Filme eingebaut; dabei schälten sich zwei Traditionslinien heraus. Zum einen wird das *Adagio* oft mit dem Sterben einer Hauptfigur in Verbindung gebracht, so etwa in der finalen Verklärung des *Elephant Man* in David Lynchs gleichnamigem Film (1980) oder – in einer heiteren Verfremdung des Themas – in *Die fabelhafte Welt der Amélie* (2001), während sich die Heldin die Fernsehübertragung ihres eigenen Todes ausmalt. Zum anderen wird die entsagungsvolle Ruhe des *Adagios* mit Bildern von Gewalt und Leid kontrapunktiert, am nachdrücklichsten in Oliver Stones Antikriegsfilm *Platoon* (1986). All diese Traditionen kamen in den Tagen nach dem 11. September 2001 zusammen, als Barbers *Adagio* von amerikanischen Radio- und Fernsehsendern wieder und wieder gespielt wurde – einerseits

im Gedenken an die Opfer der Anschläge, andererseits als musikalischer Ausdruck des amerikanischen Patriotismus. Besonders eindrucksvoll war die Live-Aufführung am 15. September 2001, als der amerikanische Dirigent Leonard Slatkin das BBC Symphony Orchestra bei der *Last Night of the Proms* in London dirigierte und das Publikum anschließend in ergriffenem Schweigen verharrte. Auch im Laufe der Corona-Pandemie war das *Adagio for Strings* dank seiner melancholischen wie tröstlichen Klänge international häufig das Stück der Wahl, um an die vielen Opfer zu erinnern – online oder „open air“, in Hörfunk und Fernsehen, Konzerten und anderen Veranstaltungen.

Barbara Eichner

THE “SADDEST PIECE IN THE WORLD”

Barber’s *Adagio for Strings* in films, concerts and commemoration

In a poll conducted by BBC Radio 4 a few years ago, listeners voted Barber’s *Adagio for Strings* the “saddest piece in the world”. There is no doubt that its broad musical lines have an elegiac, almost religious tone – something the composer himself emphasised in the choral version, written as an *Agnus Dei*. However, the *Adagio*’s association with farewell and mourning was not intended by Barber, who conceived of his work as purely instrumental. It has however been used on repeated occasions to mark the deaths of prominent Americans, including Alfred Einstein, Franklin D. Roosevelt, and John F. Kennedy. As funeral music, the *Adagio* has also been a feature of several films since the 1980s, and two lines of tradition have emerged. On the one hand, the *Adagio* is often associated with the death of a main character, as in the final transfiguration of the *Elephant Man* in David Lynch’s film of the same name (1980) or, in a light-hearted alienation of the theme, in *The Fabulous World of Amélie* (2001), where the heroine imagines her own death being televised. On the other hand, the austere serenity of the *Adagio* is contrasted with images of violence and suffering, most emphatically in Oliver Stone’s anti-war film *Platoon* (1986). All these traditions came together in the days after September 11, 2001, when Barber’s *Adagio* was played over and over again by American radio and television stations – both as a tribute to the victims of the attacks and as a musical expression of American patriotism.

Particularly memorable was the live performance on September 15, 2001, when the American conductor Leonard Slatkin conducted the BBC Symphony Orchestra at the *Last Night of the Proms* in London, leaving the hushed audience deeply moved. Thanks to its melancholic yet comforting sound, the *Adagio for Strings* was often the piece of choice internationally during the Covid-19 pandemic to commemorate the many victims – online or “open air”, on radio and television, and at concerts and other events.

Barbara Eichner

Translation: David Ingram

PATRICK HAHN

Der 1995 in Graz geborene Dirigent, Komponist und Pianist wird gerne als Shooting-Star der Dirigentenszene bezeichnet. Dem Klavier- und Dirigierstudium in seiner Heimatstadt folgte nach einer ersten Stelle an der Staatsoper Hamburg zur Saison 2021/2022 die Berufung nach Wuppertal als jüngster Generalmusikdirektor im deutschsprachigen Raum sowie gleichzeitig als Erster Gastdirigent des Münchner Rundfunkorchesters.

Er arbeitet mit Orchestern und Opernhäusern wie den Münchner Philharmonikern, dem Chor und Sinfonieorchester des BR, dem Tonhalle-Orchester Zürich, dem Royal Concertgebouw Orchestra, dem Philharmonia Orchestra sowie dem London Philharmonic Orchestra, den Wiener Sinfonikern, der Bayerischen Staatsoper München, der Oper Frankfurt oder der Dutch National Opera. Im Bereich der zeitgenössischen Musik verbindet ihn eine enge künstlerische Freundschaft mit dem Klangforum Wien. Neben seiner Arbeit im Bereich der klassischen Musik wurde er auch als Jazzpianist ausgezeichnet und tritt mit Liedern des österreichischen Chansonniers Georg Kreisler auf.

Mit dem Münchner Rundfunkorchester sind auf CD bereits Alexander Zemlinskys *Florentinische Tragödie*, Viktor Ullmanns Kammeroper *Der Kaiser von Atlantis* sowie das Album *Continuum* mit dem Jazztrompeter Nils Wülker erschienen.

PATRICK HAHN

Born in Graz in 1995, conductor, composer and pianist Patrick Hahn is often described as a shooting star on the conducting scene. After he studied piano and conducting in his hometown, his first position at the Hamburg State Opera was followed by an appointment to Wuppertal for the 2021/2022 season as the youngest *Generalmusikdirektor* in the German-speaking world and, at the same time, he was appointed principal guest conductor of the Münchner Rundfunkorchester.

He works with orchestras and opera houses such as the Munich Philharmonic, the BR Chorus and Symphony Orchestra, the Tonhalle Orchestra Zurich, the Royal Concertgebouw Orchestra and the Philharmonia Orchestra as well as the London Philharmonic Orchestra, the Vienna Symphony Orchestra, the Bavarian State Opera Munich, the Frankfurt Opera and the Dutch National Opera. In the field of contemporary music, he has a close artistic friendship with Klangforum Wien. In addition to his work in classical music, he has also won awards as a jazz pianist and performs songs by the Austrian cabarettist Georg Kreisler.

Alexander Zemlinsky's *Florentinische Tragödie*, Viktor Ullmann's chamber opera *Der Kaiser von Atlantis* and the album *Continuum* with jazz trumpeter Nils Wülker have already been released on CD with the Münchner Rundfunkorchester.



MÜNCHNER RUNDFUNKORCHESTER

Das Münchner Rundfunkorchester, gegründet 1952, hat dank seiner programmatischen Vielfalt ein ganz eigenes künstlerisches Profil entwickelt. Die Palette reicht von Oper und Operette in den Sonntagskonzerten, Afterwork-Klassik in der Reihe Mittwochsconcerte und moderner geistlicher Musik bei Paradisi gloria bis hin zu Filmmusik und Crossover-Projekten. Gastspiele führten das Orchester u.a. ins Festspielhaus Baden-Baden, in den Goldenen Saal des Wiener Musikvereins oder auch zu Festivals wie dem Kissinger Sommer und dem Festival der Nationen Bad Wörishofen. Dabei hat es in jüngerer Zeit mit Künstlern wie Diana Damrau, Leo Nucci, Klaus Florian Vogt, Mischa Maisky und Veronika Eberle zusammengearbeitet. Als wahrer Schatzgräber holt das Münchner Rundfunkorchester immer wieder zu Unrecht vergessene Werke ans Licht. Seine Bekanntheit verdankt es auch den zahlreichen CD-Einspielungen. Besondere Aufmerksamkeit gilt der pädagogischen Arbeit sowie der Nachwuchsförderung.

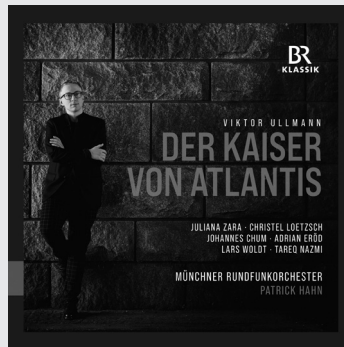
Chefdirigent seit der Saison 2017/2018 ist Ivan Repušić, der am Pult des Münchner Rundfunkorchesters einen Verdi- Zyklus und preisgekrönte Aufnahmen des kroatischen Repertoires leitete. Erstmals in seiner Geschichte hat das Orchester zum Beginn der Spielzeit 2021/2022 mit Patrick Hahn einen Ersten Gastdirigenten berufen. In klassischen Programmen oder auch der Space Night in Concert beweist er seine große Bandbreite.

MÜNCHNER RUNDFUNKORCHESTER

Thanks to the diversity of its programming the Münchner Rundfunkorchester, founded in 1952, has developed its own special artistic profile. This variety ranges from opera and operetta in its Sunday concerts and after-work classical music in the series Wednesday-Concerts to modern sacred music at Paradisi Gloria, film music, and crossover projects. Guest performances have taken the orchestra to venues such as the Festspielhaus Baden-Baden and the Vienna Musikverein, as well as to festivals including the Bad Kissingen Summer Festival and the Festival of Nations Bad Wörishofen, and the orchestra has recently performed together with artists including Diana Damrau, Leo Nucci, Klaus Florian Vogt, Mischa Maisky and Veronika Eberle. The Münchner Rundfunkorchester is well known for regularly bringing unjustly neglected works to light, and is also famed for its large number of CD recordings. Special attention is paid to pedagogical work in the form of children's and youth concerts. The orchestra is also committed to promoting young talent.

Ivan Repušić, Chief Conductor of the Münchner Rundfunkorchester since the 2017/2018 season, has also conducted the orchestra in performances of a Verdi cycle and awarded recordings of Croatian repertoire. For the first time in its history, the orchestra has appointed a principal guest conductor, Patrick Hahn, at the beginning of the season 2021/2022. He demonstrates his wide range in classical programs or the Space Night in Concert.

EBENFALLS ERHÄLTlich ALSO AVAILABLE



900339

VIKTOR ULLMANN
DER KAISER VON ATLANTIS



900347

ALEXANDER ZEMLINSKY
EINE FLORENTINISCHE
TRAGÖDIE

MÜNCHNER RUNDFUNKORCHESTER
PATRICK HAHN



BR
KLASSIK

900860